

Max Myanmar Group

# Newsletter

July 2020 Edition



cifi.coမှ မက်စ်မြန်မာအုပ်စု၏ Sustainability Strategy Myanmar 2020ဆု ပေးအပ်ချိုးမှု

၈၅



မက်စ်မြန်မာအုပ်စု 4th Quarter Meeting  
နိုင်တယ်ဟိုတယ်၌ ကျင်းပပြုလုပ်

၈၇



ကိုယ်ကာကွယ်ကုသရေး ဓရာဝတီဟောင်ဒေးရှင်းမှ  
ဆက်လက်ကူညီဆောင်ရွက်ပေးနေ

၈၈

## တစ်လတာ မကိစ်မြန်မာ သတင်းဖွယ်ဖွယ်ရာရာ

6c icc ilc icc lg lg lg lg



မက်စိမြန်မာအဖွဲ့ 4th Quarter Meeting ကျင်းပလုပ်ငန်းအခြေအနေနှင့် ရေလုပ်ငန်းစဉ်များဆွေးနွေး

ရသနဆောင်းပါး ~  
အမှတ်တရ(၄)

ବ୍ୟାକ ପରିଚୟ ଓ ବ୍ୟାକ



HR ဆောင်းပါး ~ Video  
Conferencing လုပ်ဆောင်ရာတွင်  
လိုက်နာသင့်သည့်အချက် ၁၂၅၀

وہیں

## Sports News

JJ' JP



## Other News

cl 101

Health Care

19



## မက်စြမ်းမာအပ်စု 4th Quarter Meeting ကျင်းပလုပ်ငန်းအခြေအနေနှင့် ရေးလုပ်ငန်းစဉ်များဆွေးနွေး

ရန်ကုန်၊ ၆၇၂ ၂၄

မက်စြမ်းမာအပ်စု၏ စတုတ္ထ ၃လပတ် အစည်းအဝေးကို ၂၀၂၀ခုနှစ် ဇန်လ ၂၃ရက်နေ့နှင့် ၂၄ရက်နေ့တို့တွင် နိမ့်တယ် ရန်ကုန်မက်စြမ်းလိုတယ်၍ ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည်။ အစည်းအဝေးသို့ မက်စြမ်းမာကုမ္ပဏီအပ်စု၏လုပ်ငန်းများ၏လုပ်ငန်းများ၊ Group Managementနှင့် ကုမ္ပဏီခွဲအသီးသီးမှ အပ်ချုပ်မှုတာဝန်ခံများ တက်ရောက်ခဲ့ကြကာ လုပ်ငန်းအခြေအနေများနှင့် နောက်ဘဏ္ဍာရေးနှစ်တွင် ရေးဆက်လုပ်ကိုင်ရမည့် လုပ်ငန်းစဉ်များကို ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခဲ့ကြပါသည်။

ပြီးနောက်တွင် သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီခွဲအသီးသီးမှ အပ်ချုပ်မှုတာဝန်ခံများက လုပ်ငန်းများ၏ လက်ရှိအခြေအနေ၊ ဈေးကွက်အခြေအနေနှင့် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရမည့်ကိစ္စရပ်များနှင့် ရသုံးမှန်းခြေထွေစာရင်းရင်းတမ်းများကို အသေးစိတ်ရှင်းလင်းတင်ဖြေခဲ့ပါသည်။





## cfi.co မှ မက်စီမြန်မာအိပ်စု၏ Sustainability Strategy Myanmar 2020ဆု ပေးအပ်ချိုးမြှင့်

ရန်ကုန်၊ ၄၉၁ ၁၀

UK အခြေစိုက် cfi.co(Capital Finance International) မှ ၂၀၂၀ခုနှစ်အတွက် ပေးအပ်ချိုးမြှင့်သော Sustainability Awards ပိုင်းတွင် မက်စီမြန်မာကုမ္ပဏီအိပ်စုအနေဖြင့် ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြေပြီး ဟန်ချက်ညီ၍ တာဝန်ယူမှု၊ တာဝန်ခံမှုရှိသောကုမ္ပဏီဆု Best Sustainability Strategy Myanmar 2020 ဆက် ရရှိခဲ့ပါသည်။

ဆရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့၏ သုံးသပ်မှုတွင် “မက်စီမြန်မာအိပ်စုသည် စတင်တည်ထောင်ချိန်မှ စပြီး နိုင်ငံတကာစံချိန်စံနှုန်းများနှင့် ကောင်းမွန်သောစီမံအုပ်ချုပ်မှုကို အရေးပေးဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။ မက်စီမြန်မာသည် UN Global Compactအသင်းဝင်ဖြစ်ပြီး UNမှချမှတ်ထားသော Sustainability Development Goals (SDGs)များကိုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် အစဉ်ထည့်သွင်းစဉ်းစားသောလုပ်ငန်းစုဖြစ်ပါသည်။ ထိုအဖြင့် Sustainability Planများ ချမှတ်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ လူမှုအကျိုးပြုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်နေမှုများ၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် စီးပွားရေးဆက်စပ်လုပ်ကိုင်နေသော လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များ၏ အကျိုးစီးပွားကို အမြဲအလေးထားသောလုပ်ငန်းစုတစ်စုဖြစ်သည်”ဟု ဖော်ပြုခဲ့ပါသည်။

cfi.coသည် ကမ္ဘာတစ်ဝန်းရှိ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစုများများနှင့် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်းစီတို့အား ငင်းတို့၏ အကောင်းဆုံးစွမ်းဆောင်မှုများအပေါ် သုံးသပ်ရွေးချယ်ပြီး အကောင်းဆုံးဆုများနှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း ပေးအပ်ချိုးမြှင့်လျက်ရှိသည့်အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်သည်။

## Change, Change, Change: With Sustainability at the Very Core, Transformation Poses No Threat

Business transformation requires a change-management strategy to align the people, processes, and technology initiatives of a company with its vision.

**C**orporate overhauls are ideally undertaken pre-emptively, but in practice it is more commonly a reaction to dynamic and challenging circumstances. With the mission of achieving a tangible improvement in an organisation and its trajectory, transformations are a fundamental and risk-laden "reboot".

Such transformations should be bold and rapid. During usual business operations, some employees may find the process frustrating. To achieve a rapid result, management must minimise resistance.

### MYANMAR REFORMS

Since the re-opening of the Myanmar economy in 2011, the country has undergone significant economic, legislative and political reforms. It has made great strides in the past seven years and the results are commendable. The government is decidedly pro-business and is open to foreign investment.

To maintain momentum and build investor confidence, a clear and stable legal framework is crucial. A robust Companies Law can instill sound corporate practices that safeguard investors, creditors and other stakeholders – for SMEs as well as for multilaterals and conglomerates.

Key law reforms in Myanmar include that foreign investors will be able to own up to 35% of a local company before it is considered a 'foreign' company, giving greater scope for international investors to operate in Myanmar. More flexible capital structures and changes to share capital allow companies to raise or reduce capital, with fewer procedural requirements.

**"The group remains committed to the principle of the Universal Declaration of Human Rights and UN's Global Compact."**

### MAX'S SUSTAINABLE CULTURE

Max Myanmar Group, incorporated in 1993, has become a font of growth for people, stakeholders – and the country's economy. Max Myanmar has made measurable progress and has become truly multi-disciplinary. It has an enviable track record in its various fields of work, and a reputation based on integrity and experience.

The group is strengthening itself as well as building a foundation for responsible business practice in Myanmar. Its aspiration to be a leading national institution has paid off, driving growth for stakeholders, and for the country as a whole. Max Myanmar Group has lived up to its potential and demonstrates the importance of acting responsibly. It rates the importance of acting responsibly. Successfully set up Strategic Partnership with foreign partners in the area of logistics, manufacturing and insurance shows how the private sector can follow its lead in a way that is consistent with international best-practice.

Max Myanmar is committed to excellence in sustainability and corporate governance across

each of its business segments: transport, trading, hotels, energy, agriculture, manufacturing, and logistics. It has happily participated across the group in United Nations Global Compact since 2012, and has contributed to UNGC's Myanmar network.

As a national pioneer of corporate sustainability, Max Myanmar proactively conducted an in-depth sustainability assessment of its own operations, with input from international experts. It also organised a sustainability seminar with its stakeholders. Max Myanmar's engagement with corporate responsibility is one of long standing, and the group solidly upholds its reputation.

Max Myanmar strives for business success in ways that demonstrate respect and champion ethical values. As a responsible Myanmar organisation, it has always shown compassion and respect for people and planet. Long- and short-term impacts to the environment and community are taken into account in all business decisions.

The group remains committed to the principle of the Universal Declaration of Human Rights and UN's Global Compact, the world's largest corporate citizenship initiative. Max Myanmar aspires to be the first-choice company for employees and stakeholders, and a benchmark for excellence in corporate identity.

### INITIATED, INTEGRATED, INNOVATED

As part of its 2025 Sustainability Goals, Max Myanmar is focusing on Responsible Production for environmental protection, Innovative Application for lifestyles, and Socio-economic Contribution for society.

**"Since the re-opening of the Myanmar economy in 2011, the country has undergone significant economic, legislative and political reforms. It has made great strides in the past seven years and the results are commendable."**



To ensure the group-wide spread of this culture, and to communicate the message to subsidiaries, there are three parts of reform process:

- Business structure
- Finance structure
- Corporate foundation

These structures align with the group's medium-to long-term targets and sustainability initiatives.

To reform the business structure, Max Myanmar is building trust, worthiness and brand value as a unified group. It aims to raise community awareness and engagement while boosting cost-efficiency through productivity. It encourages confidence in technology through its integrated reporting system, which ensures transparency for shareholders. This is a group that prides itself on delivering innovations and services that advance general wellbeing.

#### **LOOKING FORWARD**

Max Myanmar's strategy is to look for better ways of doing business and achieving market leadership. That means meeting – or exceeding – the expectations of employees, customers and communities. From internal business processes to customer service and community relations, the group's proactive approach is a crucial factor in ensuring growth for all. Developing an effective management framework for sustainable development requires sound decision-making and solid governance.

The concept of sustainable development must be integrated into business planning and management systems. Governance is increasingly important, and the corporation and

its senior management consider themselves accountable for the direction of business development.

Max Myanmar recognises that long-term outcomes require the adoption of strategies and activities that meet company and stakeholder needs while protecting and sustaining human and natural resources. Effective production based on sustainable business standards allows the continued improvement of the lives of customers. It also enhances the supply chain's ability to support sustainability.

The group strategy is to focus on maximizing sustainable competitiveness in a transparent and responsible manner and to build, promote and maintain the brand image of the group. \*

# Zaw Zaw Wants Nothing but the Best for Group and Country – Preferably With Some Football



Founder and Executive Chairman: Zaw Zaw

**Z**aw Zaw is the founder and executive chairman of the Max Myanmar Group and AYA Financial Groups.

His vision for Max Myanmar Group was simply to create one of the best institutions in the country – with a special focus on transparency and corporate responsibility.

Zaw Zaw is a firm believer in giving compassionate aid, and was quick to contribute to those affected by the COVID-19 crisis. Within 1 week of the prevention programs were launched, he contributed MMK 600 million (USD 0.5 million) worth medical aids for Waibagi hospital and Yankin Children's Hospital and provided facility quarantines as well as funded Health Insurance Benefits for caregivers and has provided accommodation, food and transport for the embattled doctors and nurse of Waibagi Hospital. With additional donation of protective chambers for Covid Testing, he has contributed MMK 1.44

**"He has been the chairman of the Myanmar Football Federation since 2005, and is vice-chairman of Asian Football Confederation."**

billion kyats (USD 1 million) to Myanmar's fight against the Coronavirus outbreak.

Through the Ayeyarwady Foundation, he has donated more than 80 billion kyats (USD 56 million) to philanthropic causes and corporate social responsibility activities.

In his business dealings, Zaw Zaw has almost three decades of management experience to draw on. He graduated from the University of

Yangon with a major in mathematics, and worked in Japan before returning to Myanmar in 1995 to establish the Max Myanmar Company (now the Max Myanmar Group).

Zaw Zaw has been honoured with his country's State Excellence Award, presented by the president of Myanmar, Win Myint. He has also been recognised for leading the group to support Dream Asia, the AFC's social responsibility initiative. Dream Asia promotes a culture of giving, and emphasises the potential of football to bring about positive change in Asian societies.

Zaw Zaw is passionate about promoting the sport in Myanmar. He has been the chairman of the Myanmar Football Federation since 2005, and is vice-chairman of Asian Football Confederation.

He was recognized as Banker of the Year by The Myanmar Times in 2014 for his leadership performance. \*

# ကိုယ်

ကပ်ရောဂါကြာင့် Social distancing ဆိုသည်

နေ့စဉ်ဘဝ ခပ်ခွာခွာနောက်ပါ ဆောင်ပုဒ်အတိုင်း နောက်သော်လည်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအကြား တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦးတွေ ဆုံးဖွဲ့စွဲသည်။ အရေးကြီးလှသည်။ ထို့ကြာင့် Microsoft Teams တို့၊ Zoom တို့လို IT နည်းပညာသုံး Video Conferencing သည် အရေးကြီးသောအခန်း ကဏ္ဍမှ ပါဝင်လာကြသည်။

ယနေ့ခေတ်တွင် Microsoft Teams၊ Zoom မသုံးသော အဖွဲ့အစည်းမရှိတော့ပေါ့။ သို့ဆိုလျှင် ထိုအစည်းအဝေး၊ တွေ့ဆုံးများတွင် ပါဝင်ရသော ပုဂ္ဂိုလ်၊ ဝန်ထမ်း

## VIDEO CONFERENCINGလုပ်ဆောင်ရာတွင်

# လုပ်ရာသင့်သည့်ဘူး၏ (၁၂) ချက်

ဤကိုယ် (Group HR)



အနေဖြင့် လိုက်နာသင့်သည် အစည်းအဝေး

ကျင့်ဝတ်များကို စောင့်ထိန်းရပေါ်မည်။

(၁) အလင်းရောင်ကောင်းစွာရရှိသော နေရာ ကိုရွေးချယ်ပါ။

ပါဝင်သောပုဂ္ဂိုလ်သည် အလင်းရောင် ကောင်းစွာရရှိသောနေရာကြာင့် ကောင်းစွာ မြင်တွေ့ရခြင်း၏ အနောက်သာရမှာ သင့်နှင့် တဗြားပါဝင်နေသူများအကြား ဖွဲ့စွဲထွေးစွာ ဆွဲးဖွဲ့ရခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

(၂) နောက်ခံ backgroundကို သတိပြုပါ။

Video Conferencingလုပ်ရာတွင် မိမိ၏နောက်ခံအပြင် အဆင်အား လူတိုင်း တွေ့မြင်နေမည်။

တွေ့မြင်နေမည်။  
ဖြစ်ပါသည်။



အစည်းအဝေးနှင့်မအပ်စပ်သောနောက်ခံမဖြစ်ပါစေနိုင်။ မသင့်တော်သောနောက်ခဲ့၊ ရုပ်ပွဲနေသောနောက်ခံဖြစ်နေလျှင် Virtual Backgroundကိုမဖြစ်မနေ ပြောင်းလဲအသုံးပြုပါ။

(၃) မီဒီယိုကင်မရာဖြင့် မီဒီကိုထင်ရှားစွာမြင်နိုင်မည့်အနေအထားဖြစ်အောင် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားပါ။

မီမိုပုံရိပ်သည် ဖန်သားပြင်ပေါ်တွင်နိမ့်လွန်းခြင်း၊ မြင့်လွန်းခြင်း၊ နီးလွန်းခြင်း၊ ဝေးလွန်းခြင်း စသည့်အဆင်မပြေခြင်းသည် တစ်ဖက်သားအတွက် ကသိကအောက်ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။

(၄) အစည်းအဝေးမစတင်မီ Microphoneကိုကြိုတင်စစ်သိပါ။

မီမို၏ microphoneသည် အလုပ်လုပ်/မလုပ်၊ မီမိုအသုံးကို အခြားသူများ ကောင်းကောင်းကြား/မကြား ကြိုတင်စစ်ဆေးထားရန် လိုအပ်ပါသည်။

(၅) အစည်းအဝေးတွင် မီမိုကိုယ်ကို မိတ်ဆက်ပေးပါ။

တဗြားပါဝင်သူ၏ အမည်နာမကို မှတ်သားပြီး နာမည်တပ်ရန် ရည်ညွှန်းပြောဆိုပေးပါ။

(၆) မီမီ Microphoneကို အသံစတ် (Off) ပေးထားပါ။

မီမိုပြောဆိုခွေးနွေးမည့်အလုပ်မရောက်ခင် အစည်းအဝေးကို အနောင့်အယုက်ပေးနိုင်သော ဆူညံသံများ၊ စကားပြောသံများ၊ သံချွင်းသံများက မလိုလားအပ်သော စိတ်အနောင့်အယုက်ကိုဖြစ်စေသည်။

(၇) သင့်တင့်လျောက်ပတ်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။

Video Conferencingလုပ်တာပဲ ဆိုပြီးဖြစ်သလို ဝတ်စားဆင်ယင်ခြင်းကို မလုပ်သင့်ပါ။ ဖြစ်နိုင်လျှင် မျက်နှာချင်းဆိုင်တွေ့ဆုံးခွေးနွေးခြင်းဖြစ်သည်ဟု ယူဆပြီး ဝတ်ဆင်သင့်ပါသည်။ အလုပ်တွင် သတ်မှတ်ယူနိုင်းရှိသည်ဆိုလျှင် တော့ အကောင်းဆုံးဖြစ်ပါသည်။

**(က) အစည်းအဝေးပြုလုပ်နေစဉ် စိတ်ဝင်  
တော်ရှိပါ။**

တချို့ပုဂ္ဂိုလ်တို့သည် မိမိအလှည့်  
မရောက်သေးဟု ယူဆပြီး တဗြားမဆိုင်သော  
လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်နေကြသည်။ အစည်း  
အဝေးတွင် သင်သည် အာရုံဝင်စားမှုမရှိသူဟု  
ထင်မြင်ယူဆနိုင်သည်။ ထို့ကြောင့် အာရုံစိုက်၍  
နားထောင်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

**(ဇ) မိမိဆွေးနွေးရမည့်အလှည့်ရောက်သော  
အခါ ဖန်သားပြင်အားမကြည့်ဘဲ ကင်မရာ  
ဘက်သို့ကြည့်၍ ဆွေးနွေးပါ။**

သို့မှသာ မျက်နှာချင်းဆိုင်ဆွေးနွေးသော  
ခံစားချက်ကို ဆွေးနွေးသူများအကြား  
ပေါ်ပေါက်စေသည်။

**(၁၀) မိမိပါဝင်ဆွေးနွေးလိုက အချက်ဖြပါ။**

အစည်းအဝေးတွင် ကြားဖြတ်ဝင်ရောက်  
မကွေးနွေးသင့်ပါ။ မိမိအနေဖြင့် ဆွေးနွေးလိုပါက  
ထင်သာမြင်သာရှိအောင် လက်ထောင်ပြခြင်း၊  
Chat Functionကိုအသုံးပြုဖြီး မေးခွန်းမေးခြင်း

ဖြင့် အသိပေးနိုင်သည်။

**(၁၁) ဆွေးနွေးရာတွင် စကားကို ပိုပိုသာ  
ဖြည့်ဖြည့်နှင့် နေးနေးပြောပါ။**

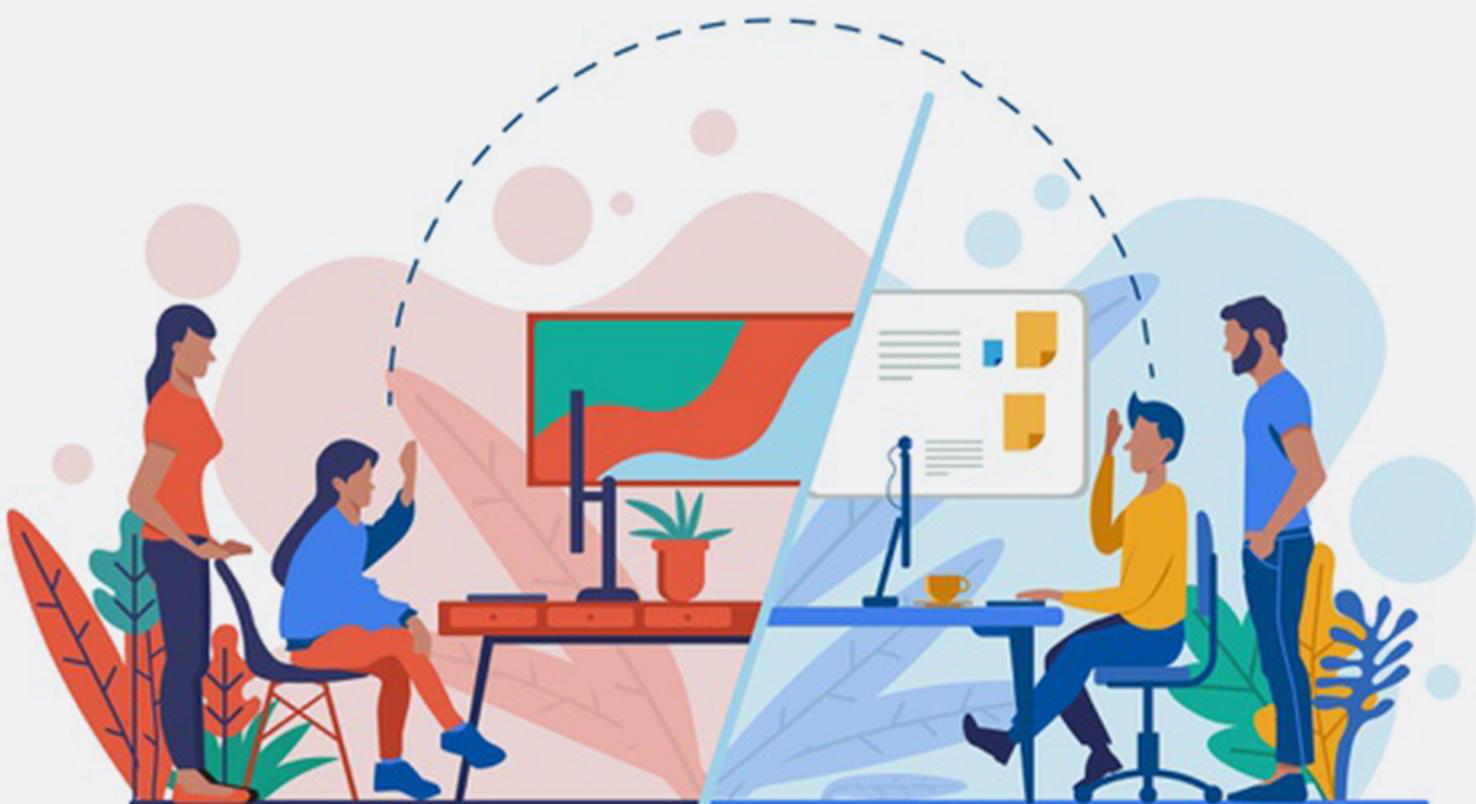
စကားကို အကျယ်ကြီးမပြောရန် အရေး  
ကြီးသည်။

**(၁၂) မိမိ၏ခန္ဓာလှုပ်ရားမှ အနည်းဆုံးဖြစ်  
အောင်ထားပါ။**

အစည်းအဝေးတွင် ခေါင်းလှပ်ရားခြင်း၊  
ခန္ဓာကိုယ်ရှေ့တိုးနောက်ငင် လှပ်ရားခြင်း၊  
လက်ဟန်ခြေဟန်များဖြင့် ပြောဆိုခြင်းသည်  
တစ်ဖက်ဖန်သားပြင်ဘက်မှ ကြည့်နေသူများအား  
အာရုံနောက်စေတတ်သည်။

ထို့ကြောင့် Online Video Conferencingလုပ်နေစဉ် ဆောင်သင့်၊ ရှုံးသင့်သည်  
များကို သိရှိခြင်းအားဖြင့် ထိုအစည်းအဝေးမှ  
ရလဒ်ကောင်းများဖြစ်လာစေရန် တင်ပြရေးသား  
လိုက်ရပါသည်။

**ဥက္ကာတိုး (Group HR)**





## ကိုပစ်ကာကွယ်ကုသရေး ရောဝတီဖောင်ဒေးရှင်းမှ ဆက်လက်ကူညီဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှိ

ရန်ကုန်၊ ရန်ကုန် ၁

ရောဝတီဖောင်ဒေးရှင်းသည် ကိုပစ်ကူးစက်ခံလူနာများကို  
ကုသစောင့်ရောက်ပေးလျက်ရှိသော ဝေဘာဂါအထူးကုအေးရုံကြီးနှင့်  
တောင်ဥက္ကလာပအေးရုံကြီးအတွက် လိုအပ်သည့်နေရာအသုံးပြုနိုင်ရန်  
ကျပ်သိန်း(၁၀၀)၊ ဓာတ်ခွဲနှုန်းများရယူပေးကြသော ရန်ကုန်တိုင်း  
ကျွန်းမာရေးSwab Teamမှ ကျွန်းမာရေးဝန်ထမ်း(၃၀)ဦးအတွက်  
တစ်လစာထောက်ပုံငွေ (၆၃)သိန်း၊ ရောဝတီတိုင်းဒေသကြီးမှ ဓာတ်ခွဲ  
နှုန်းများ ရန်ကုန်သို့ ပို့ဆောင် ရာတွင်အသုံးပြုရန် ပုသိမ်ဆေးရုံကြီးသို့  
ငွေကျပ် သိန်း(၃၀)တို့ကို အသီးသီးလှုပါန်းခဲ့ပါသည်။

ထိုအတူ စွန်လ(၁၁)ရက်နေ့မှ စတင်၍ မလေးရှား၊ စီလစ်ပိုင်  
စင်ကာမူတို့မှပြန်လာသူများကို ရောဝတီဖောင်ဒေးရှင်းမှ စီမံဆောင်ရွက်  
ပေးထားသော ဘာလုံးလက်ရွှေ့စင်ကစားသမားအဆောင်များတွင်  
အဆင်ပြော Quarantineဝန်ဆောင်ရန် ကူညီဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှိကာ  
Quarantine စင်တာများရှိVolunteerများ၊ ကျွန်းမာရေးဝန်ထမ်းများ၊  
အခြားQuarantine စင်တာများမှ စုစုပေါင်းလုံးရေ(၅၀၀)အတွက်  
တစ်နေ့(၃)ကြိမ်အထားအသောက်များစီမံပို့ဆောင်ပေးလျက်ရှိပါသည်။





## အင်းလေးကန်ဒေသ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းနိုင်ရန် (၃)နှစ်ကျော်ကြာ ပုံစိုးပေးခဲ့

ရန်ကန်၊ ၉၀

မြန်မာနိုင်ငံ၏ခရီးသွားလုပ်ငန်းနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာ ပြယ်တစ်ခုဖြစ်သော အင်းလေးကန်ဒေသ ရေစီးရေလာ ကောင်းမွန်၍ သယာလှပစေရေးအတွက် အမိုက်သရိုက်၊ နိုက်နှင့် ရေညီရေမှုပ်များ၊ နံ့မြေ၊ သဲမြေများကို ဖယ်ရှားရှင်းလင်းနိုင်ရန် ဓရာဝတီဖောင်အေးရှင်းမှ ကန်းရေနှစ်သွယ်အသုံးပြုနိုင်သော စက်ယန္တရား(HITACHI ZX210K-3 Amphibious Excavator) နှင့် ကျမ်းကျင်ဝန်ထမ်းတို့ကို ၃နှစ်ကျော်ကြာ ပုံစိုးကူညီဆောင်ရွက် ပေးခဲ့ပါသည်။

အင်းလေးဒေသ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ရေအရင်းအမြစ် သယာစိဖြေကောင်းမွန်စေသည့်အပြင် ဒေသရှိကျေးစွာပေါင်း (၇၄)စွာအတွက် ကျေးစွာချင်းဆက်လမ်းများအတွက် ၂၀၁၆ နှစ်ကန်ပိုင်းမှစတင်၍ မြေနှစ်မြေဆယ်လုပ်ငန်းများကိုပါ ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့ဖြီးဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းကာလပေါက်ရွေးအရ သိန်းပေါင်း(၈၀၀၀)ကျော် အာမ့်ပုံစိုးကူညီပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။



# Max Hotels Group နှင့် MGallery Nay Pyi Taw ရာသီတုပ်ကွေးကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း ဆောင်ရွက်



ရန်ကုန်၊ စွန် ၂၅

Max Hotels Group နှင့် MGallery Nay Pyi Taw by Sofitel Managementတို့၏ ဦးဆောင်လမ်းညွှန်မှု ဖြင့် အလုပ်ခွင့်ကျန်းမာရေးအတွက် ရာသီတုပ်ကွေးကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းကို Heartistsများအတွက် ၂၀၂၀ခုနှစ် စွန်လ ၂၃-၂၄ရက်နေ့များတွင် စီစဉ်ပေးခဲ့ပါသည်။

Max Hotels Group နှင့် MGallery Nay Pyi Taw by Sofitel Managementအဖွဲ့အနေဖြင့် ဧည့်သည် များနှင့်ဝန်ထမ်းများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းလုပ်မှုရေးကို အမြဲ့အစွဲးစားပေး စီစဉ်လျက်ရှိသလို ကျန်းမာရေးစောင့်ရောက်မှုပေးနေကြသူများကိုလည်း အစဉ်ကူညီပံ့ပိုးပေးလျက်ရှိပါသည်။

## ရန်ကုန်-မန္တလေးရထားလမ်းအဆင့်မြှောင်တင်ခြင်းစီမံကိန်း (CP 102)မှဝန်ထမ်းများ တုပ်ကွေးကာကွယ်ဆေးထိုးနံ

ရန်ကုန်၊ စွန် ၂၅

မက်စီမြန်မာဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ရန်ကုန်-မန္တလေးမီးရထားလမ်းအဆင့်မြှောင်တင်ခြင်းစီမံကိန်း(CP 102) တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသည့် ကုမ္ပဏီဝန်ထမ်းဦးရေ (၂၀၀)ကျော်အား တုပ်ကွေးကာကွယ်ဆေးထိုးနံပေးခြင်းကို ဘုရားကြီး၊ ကတုတ်၊ ဖြိန်တန်ဆာတို့ရှိလုပ်ငန်းခွင်များနှင့် Batching Plant နေရာများတွင် ၂၀၂၀ခုနှစ် စွန်လ ၁၄ရက် နေ့နံပါး ၂၁ရက်နေ့များက ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့သည်။ မိုးရာသီအတွင်း လုပ်ငန်းခွင်ရှင်ရှိကုမ္ပဏီဝန်ထမ်းများအပေါ် ကျန်းမာရေးစောင့်ရောက်မှုတစ်ရပ်အနေဖြင့် ဆောင်ရွက်ပေးခြင်းဖြစ်ပြီး ကျန်းရှိနေသည့်စီမံကိန်းဝန်ထမ်းများအတွက်လည်း ဆက်လက်ထိုးနံပေးသွားမည့်ဖြစ်ပါသည်။



# Octane 97 RON ကို တာမွေ့၊ ကျွန်းတောဆိုင်များတွင် (၁၂၂၂၀၂၀) ရက်နေ့မှ စတင်ထပ်တိုးရောင်းချ

နှစ်၊ ၂၆

Max Energyအနေဖြင့် အရည်အသေးမြင့်စက်သုံးဆီအမျိုးအစားတစ်မျိုးဖြစ်သည့် အရည်အသေးမြင့် Octane 97 RON ကို ဝယ်ယူသုံးစွဲသူများ ပိုမိုလွယ်ကူစွာ ဝယ်ယူနိုင်ရန် ၂၀၂၀ခုနှစ် ရုလိုင်လ(၁)ရက်နေ့မှစတင်၍ တာမွေ့၊ ကျွန်းတောဆိုင်များတွင် ထပ်မံဖြည့်တင်းရောင်းချပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။ အရည်အသေးမြင့်မားပြီး RONမြင့်သော စက်သုံးဆီများသည် လေထုပျစ်ညမ်းမှုသက်သာစေပြီး၊ တန်ဖိုးမြင့်မားသော ကားများ၏စွမ်းဆောင်ရည်ကို ပိုမိုကောင်းမွန်စေပြီး မြင့်မားသောစွမ်းအင်ကို ရရှိစေခြင်းကြောင့် အသုံးပြုသူများပြားလာသည့်အတွက် ယခင်ရောင်းချနေသည့် ဗဟန်းဆိုင်စွဲအပြင် တာမွေ့၊ ကျွန်းတောဆိုင်များတွင် တိုးမြှင့်ဝယ်ယူနိုင်ပြီဖြစ်ပါသည်။



ချောင်းသာကမ်းခြေတွင် Max Energyမှ စက်သုံးဆီရောင်းချလျောက်ရှိနေ

နှစ်၊ ၂၆

ဒေသတွင်းစက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်တင်းနိုင်ရန်နှင့် Customerများစိတ်ချမ်းမြေပျော်ဆွင်စွာ ဝယ်ယူသုံးစွဲနိုင်ရေးအတွက် ဆိုင်သစ်များကို တိုးချွဲဖွင့်လှစ်ပေးလျက်ရှိရာ Max Energy ၏ 45<sup>th</sup> Filling Station (Chaungtha) အား ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့၊ နယ်၊ ချောင်းသာမြို့၊ ပုသိမ်-ချောင်းသာလမ်း၌ ၁၂-၁၂-၂၀၁၉ရက်နေ့တွင် ဖွင့်လှစ်ခြဲ့ပြီး Octane 92 Ron၊ HSDနှင့် PHSDများ ဖြည့်တင်းအားပေးနိုင်ပြီဖြစ်ပါသည်။



# အမှတ်တရ (၄)

သံမျှလိုး

နယ်ဘက်တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းတွေ  
အရှိန်အဟန်မြှင့်တင်ဆောက် ၂၀၁၂မှာ  
ကလေး၊ တမူးကိုသွားကြည့်ကြဖို့ အလုပ်ကိစ္စ  
ပေါ်လာပါတော့တယ်။ ကလေးမြို့မှာ ဘက်  
တည်ဆောက်ရေးရှိလို့ သွားကြည့်ရမယ်ဆိုတော့  
ပျော်ရွင်သွားတာအမှန်။ တစ်ခါမှ  
မရောက်ဖူးသေးတဲ့မြို့။ ကားနဲ့သွားရင် မုံးနာ-  
ကလေးၦ-ကလေးမြို့ယာကြီးလမ်းအပိုင်း၊  
ယင်းမာပင်-ဂန့်ဂေါ်-ကလေးလမ်းအပိုင်းတွေ  
ရှိကြောင်းသိပေမယ့် အချိန်ကုန်သက်သာစော့  
လေယာဉ်နဲ့သွားဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ တမူးအထိ  
တက်ကြည့်ရမယ်ဆိုတဲ့အချက်တွေနဲ့ပဲ  
ကလေးမြို့ကို ရန်ကုန်-ကလေး တိုက်ရှိက်  
လေယာဉ်ခရီးစဉ်နဲ့ ရောက်ခဲ့ရတာ။ တိုက်ရှိက်  
လေယာဉ်ဖြစ်လို့ အချိန် ၁နာရီသာသာနဲ့ ကလေး  
လေဆိပ်ကို ရောက်ရှိခဲ့ပါတယ်။ လေးမြို့မြေစိုး

မြင်တွေ့အပြီးမှာ မြေပြန်နည်းတဲ့ ကလေး  
လေဆိပ်ကျဉ်းကျဉ်းကို မြို့လူနေ့အိမ်တွေ  
ဖြတ်ကျော်ပြီးမှ လေယာဉ်ဆင်းသက်ခဲ့ပါတယ်။  
တစ်ထပ်ဆောင်ခပ်သေးသေးတည်ရှိတဲ့  
ကလေးမြို့နယ်မှ ကြိုးဆိပ်ပါ၏ဆိုင်းဘတ်  
ဖြတ်ကျော်အပြီး လေဆိပ်ရေးတည့်တည့်က  
တောင်ဇလ်ဟိုတယ်မှာ တည်းခိုခဲ့ပါတယ်။  
ဘက်လုပ်ရမယ့်မြေကွက်က လေဆိပ်  
မျက်စောင်းထိုးဟိုတယ်နဲ့ ၃၊ ၄ခြံအကျော်  
မိုလ်ချုပ်လမ်းမကြီးပေါ်မှာ တည်ရှိလို့နေ့  
ပါတယ်။

ဟိုတယ်မှာ Check Inစ်အပြီး ဘက်  
ဆောက်ရမယ့်နေရာအတွက် အတွင်းကို  
သွားကြည့်ဖြစ်ပါတယ်။ အရင်က လက်ဖက်ရည်  
ဆိုင်နေရာကို ပြန်မျက်ထားတာကိုသိရှိရပါတယ်။  
ကွန်ကရစ်ကြမ်းပြင်အကြမ်းနဲ့ သံငတ်တိုင်တို့တို့

တွန့် မျက်နှာဝ ပေါ်စီးပါးနောက်ဖက်ကို ပေ ၁၂၀အရည် တည်ရှိပါတယ်။ မြေပုံရာဇ်ဝင်ပုံစံမှာ ပါရှိတဲ့မြေကွက်နဲ့ မြေပြင်အနေအထားကို အတူပါလာတဲ့ မောင်သက်ဖြူးအောင်တို့နဲ့ တိုင်းတာ မှတ်သားထားခဲ့ပါတယ်။ ကလေးမြို့မှာ ကလေးတက္ကသိုလ်ရှိပြီး ဘက်အနေနဲ့ အစိုးရ ဘက်များနဲ့ KBZဘက်အချို့သာရှိတဲ့အချိန် ကာလဖြစ်ပါတယ်။ အထင်ကရနေရာတွေအဖြစ် သမိုင်းဝင်စကားလှုံးရှုရားရှိတဲ့ စကားလှုံးကျောင်းတိုက်၊ တာဟန်းရွေး၊ ချင်းရီးရာပစ္စည်း ဆိုင်တွေ၊ အိန္ဒိယပစ္စည်းရောင်းတဲ့ ဆိုင်တွေ၊ ကျောင်းတစ်လုံးရေချိုးဆိုင်၊ ရူခင်းသာ အစရှိတဲ့ နေရာတွေဖြစ်ကြောင်း သိရှိရပါတယ်။ ကလေး- သိုင်းငင်းက ဖလမ်းနဲ့တီးတိန်ဘက်ကို လမ်းခွဲထွက်ပြီး ရိုက်ချောင်းအထိ သွားရောက် လည်ပတ်နိုင်ပါတယ်။

**နေရာအကွက်အကွင်းကြည့်အပြီး**  
လေဆိပ်ဘေးက ဟောင်ကောင်လက်ဖက်ရည်  
ဆိုင်မှာ မနက်ခင်းစာစားပြီး ရောင်အကွာ ရှိတဲ့ အိန္ဒိယနောက် တောင်ဆိုင်ပါတယ်။  
တောင်မြို့ဟာ ကသော်

ချိုင်းရုမ်းအေသာရှိပြီး မြို့တစ်မြို့ထဲသာရှိတဲ့ အရိုင်မြို့ဖြစ်ပါတယ်။ အိန္ဒိယနဲ့နယ်နိမ့်တဲ့ ထိစဝ်နောက် မိုးရေးနယ်နိမ့်တဲ့ မြို့တဲ့ အယ်စပ်မှာရှိပြီး စစ်ကိုင်းတိုင်း တောင်ပိုင်း မြန်မာနိုင်ငံမြေပုံရဲ့အနောက်မြောက် အရပ်မှာ တည်ရှိပါတယ်။ နယ်စပ်မြို့၊ မိုးရေးနယ်စပ်တို့ရဲ့ ဆက်လက်လျက် ရှိပါတယ်။ အေသာအစားအစာ မျှစ်ပေါင်း၊ မျောက် ငါသီး၊ လိုင်မိုးခေါင်ရည်တို့ ပေါကြောင်းသိရှိရပါတယ်။ ကလေး-တမူး ကားလမ်းဟာ ရောင်ရည်လျားပြီး သံပေါင်တံတားစုစုပေါင်းများစွာကို ကားဖြတ်သွားချိန်တိုင်း တရှိန်းရှိန်း၊ တကျျုံးကျျုံးနဲ့ အမှတ်ရစရာကောင်းနေပါတယ်။ တမူးမြို့လေး ဟာ ကျွန်းတော်တို့ရောက်သွားတဲ့ကာလမှာ ကလေးမြို့လို့မဟုတ်ဘဲ စည်ကားမှုသိပ်မရှိတာ တွေ့ခဲ့ရပါတယ်။ အေးအချိန်က နယ်မြေအခြေ အနေကြောင့်လည်းဖြစ်နိုင်ပါတယ်။

**ဘက်ဆိုလည်း အစိုးရဘက်တွေသာ**

ရှိနေတဲ့အချိန်ဖြစ်ပါတယ်။ တမူးမြို့၊ မိုးရေးနယ်နိမ့်တဲ့ မြို့တဲ့ တစ်ထပ်တို့ကို ကလေးကို





Renovationလုပ်မြီး ဖြစ်ပြင်ကာ ဘဏ်ဖွင့်စိုး ရည်ရွယ်ခဲ့ကြပါတယ်။ တစ်ထပ်တိုက်ဆိုပေါ်မယ့် အရင်က နှစ်ထပ်ဆောက်ဖို့ရည်ရွယ်ချက်ရှိခဲ့တဲ့ အဆောက်အအိုပုံစံဖြစ်ပါတယ်။ ပထမထပ်ကို RC Concreteလောင်းပြီးသားဖြစ်ပြီး နောက်တစ်ထပ် တက်စိုး Columnကိုချောင်းတွေ ထုတ်ထားတာကို တွေ့ရပါတယ်။ သက်ဖြူးအောင်တို့နဲ့ လက်ရှိ အဆောက်အအိုကို အသေးစိတ်တိုင်းပြီးချိန်မှာ ညနေစောင်းနေဖြူးဖြစ်လို့ ကလေးမပြန်ဖြစ် တော့ဘဲ တမူးမြို့လယ်လမ်းပေါ်က တည်းခိုခန်း တစ်ခုမှာ တည်းဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ နယ်မြို့လေးပို့ အိပ်ခန်းအဆောင်သာ ပန်ကာတစ်လုံးနဲ့ရှိပြီး အများသုံးအိမ်သာ၊ အများသုံး ရေချိုးခန်းတို့ကို သာ အသုံးပြုရပါတယ်။ မိုးတွင်း ကာလပေါ်မယ့် အလွန်မူအိုက်တဲ့ရာသီဥတုကို ခံစားခဲ့ရပါတယ်။

နောက်နေ့မနက်စောစောမှာ နှစ်းဖာလုံး ပျော်မှုများနဲ့ မိုးရေးနယ်စပ်ကိုသွားရောက်လည်ပတ် ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ အီနှီးယပ္ပါယ်လွှဲည်းအမွှေးအကြောင်း အသုံးအဆောင်တွေ၊ ပိတ်စတွေ၊ ပလေကပ် ပုံဆိုးတွေ၊ အမျိုးသမီးအသုံးအဆောင်ပစ္စည်းတွေ

ကို ရောင်းချေနေတဲ့ဆိုင်ခန်းများစွာကို တစ်ဖက် ကမ်းမှာ တွေ့ရှိခဲ့ရပါတယ်။ ကယ်ရှိ သုံးဘီးတွေနဲ့ မိုးရေးမြို့ထဲကိုလည်စရာတွေရှိပေါ်မယ့် ကလေး ပြန်ရမယ့်အချိန်အတွက် မလည်ပတ်တော့ဘဲ ကလေးမြို့ကို ပြန်လာခဲ့ကြပါတယ်။ ညနေစောင်းမှာ ဦးချိုး ဦးကြီးမြှင့်တို့နဲ့လိုအပ်တဲ့ တရာ်စာတမ်းတွေကို ဝိုင်းစစ်ပေးခဲ့ရပါတယ်။

\* \* \*

ဒုတိယတစ်ခေါက်အနေဖော် Design Studio 131 Design Group ဆရာ ဦးညွှန်ဝင်း၊ MEP က အောင်ကိုဆန်းတို့နဲ့ ထပ်မံရောက်ရှိခဲ့ပါတယ်။ ကလေးsite အတွက် ကြိုတင်ရောက်နှင့်နေတဲ့ ရုပါအောင်မျိုးသူနဲ့ လေကြောင်းကင်းလွတ်ခွင့် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်ကို ရန်ကုန်လေဆိပ် ပို့ဆောင် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနအထိ အဆင့်ဆင့် တင်ခဲ့ပြီးမှ အဆောက်အအို အမြင့်သတ်မှတ်ချက် နဲ့အတူ ဂုဏ်ပေါင်လုပ်ခွင့်ရှိခဲ့ပါတယ်။ မြေနေရာအကျယ်အဝန်းနဲ့ ဘဏ်ဘက်က လိုအပ်ချက်တွေခွေးနွေးထားချက်အတိုင်း ဆရာဦးညွှန်ဝင်းက Design ထုတ်ပေးခဲ့ပါတယ်။

ပထမတစ်ခေါက်ကအတိုင်း ဆရာတို့နဲ့ တမူးမြှုံးကြီး Designဆွဲဖို့အတွက် ထပ်မံရောက်ရှိခဲ့ပါတယ်။ လက်ရှိအခြေအနေမှာ ရှိနေတဲ့အကေဆာက်အဦးအတိုင်း ဘဏ်Layout ချက်ညွှေရာမှာ အဆင်ပြေတဲ့အတွက် တစ်ထပ်ပုံ ဒီဇိုင်းနဲ့သာ တွက်ချက်ခဲ့ပါတယ်။ ကလေး၊ တမူးဘဏ်တွေရဲ့ Layout Planကိုလည်း ဘဏ်ရုံးချုပ်ဘက်က ဦးကိုဦးနဲ့ အဖွဲ့က အမြန်ဆုံးဆုံးဖြတ်ပေးကြပါတယ်။ 3D Designကိုတော့ MD ကပ်ရွေးချယ်ပြီး ဆက်လက်လုပ်ဆောင်စွဲခဲ့ပါတယ်။

တည်ဆောက်ရေးအတွက် အောင်ပန်း ဘဏ်က ပြီးလာတဲ့ အစိတ်တင်အောင်သိန်းနဲ့ အဖွဲ့ကို တာဝန်ပေးခဲ့ပါတယ်။ ခွင့်ပြုချက်နှစ်ဖက် စလုံးရရှိတဲ့အတွက် ကလေး၊ တမူးဘဏ် ပုံကို တစ်ပြီးတည်းစတင်ခဲ့ပါတယ်။ တမူးဘဏ် ကတော့ Renovationပြုပြင်ရတဲ့အတွက် ကလေးဘဏ်ထက် ပုံလနောက်ကျပြီးမှ စတင်ခဲ့ပါတယ်။ အသစ်တည်ဆောက်ရတဲ့ ကလေးဘဏ် အတွက် ရုံးချုပ်က ကန်ထရိုက်တာ ရွေးချယ်ပေးခဲ့ပါတယ်။ အကြမ်းထည်အတွက် ကန်ထရိုက်တာ တစ်ဦး၊ Finishingအတွက် ကန်ထရိုက်တာ တစ်ဦး၊ ရေ/မီးနဲ့ ELVလုပ်ငန်းတွေအတွက်

ကန်ထရိုက်တာ ပြီးတို့နဲ့ အဆင့်ဆင့်လုပ်ဆောင် ခဲ့ရပါတယ်။ တည်ဆောက်ရေးအတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုအဖြစ် ဝယ်ယူရေး၊ ဒီဇိုင်းပုံစံထုတ်ရေးတို့ကို ၂၀၁၂ နိုဝင်ဘာလောက်မှာ ပြီးစီးပြီး ခွင့်ပြုမိန့်ရပြီး တည်ဆောက်ရေးကို ၂၀၁၃ခုနှစ်မှာ အစပြုဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ ဆောက်လုပ်ရေးအတွက် လိုအပ်တဲ့ပစ္စည်းတွေကို ပွင့်လင်းရာသီ ဦးစားပေးပြီး ရန်ကုန်-မန္တလေး-မံ့ရွာလမ်းကြောင်းတွေ၊ ကန်ကြောင်းတွေဘက်က သယ်ယူခဲ့ရပါတယ်။ ရုံးချုပ်ပစ္စည်းဝယ်ယူရေးအဖွဲ့၊ ကလေးမြှုံးကြောင်းရင်း အများစုံကို ရန်ကုန်က ပို့ဆောင်ခဲ့ရပါတယ်။ ခရီးဝေးတဲ့အတွက် မကြာခဏမရောက်နိုင်ဘဲ ရန်ကုန် ရုံးချုပ်ကနေ Monitoringကို လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်တိုင်းအတွက် လုပ်ဆောင်ခဲ့ရပါတယ်။

၂၀၁၃ခုနှစ် မိုးတွင်းကာလမှာ ရက်ရည် မိုးရွာခဲ့လို့ ကလေးမြှုံးနှင့်အပါဝင် လမ်းကြောင်းတွေရောကြီးနှစ်မြေပို့ရပြီး တည်ဆောက်ရေး လုပ်ငန်းတွေ ရပ်တန်းနှောင့်နှေးခဲ့ရပါတယ်။





ဘဏ်တည်ဆောက်ရေးနေရာနဲ့ လေဆိပ်နေရာ တို့သာ ရေကြီးအကိုက လွတ်ခဲ့ရပါတယ်။ ရန်ကုန် မှုအစိုက်ပို့ဆောင်ရတဲ့ ဆောက်လုပ်ရေး ပစ္စည်းတွေ အချိန်ကာလကြာမပို့ဆောင်နိုင်ဘဲ မော်တော်ယာဉ်လမ်းကြောင်းတွေ ရေဖြူပါ ပျက်စီးခဲ့ရပါတယ်။ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ကြိုတင်မျှော်မှန်းမထားတဲ့ ရာသီဥတုဒဏ်ကို ခံစားခဲ့ရပါတယ်။

ဘဏ်တစ်ဘဏ် ဖြစ်တည်လာဖို့အတွက် ဒီနိုင်းပုံစံ ထုတ်လုပ်ရေး၊ ကန်ထရိုက်တာ ရွှေးချယ်ရေး၊ ပစ္စည်းဝယ်ယူရေးနဲ့ အချိန်မီရောက်အောင်ပို့ဆောင်ရေး၊ အစရိတ္တာတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းတွေကို အဆင့်ဆင့်လုပ်ဆောင်ခဲ့ရပါတယ်။ ရန်ကုန်၊ မန္တလေးမြို့ကြီးတွေတင်မကဘဲ နယ်မြို့တွေ အားလုံး ကွန်ယက်ဖြန့်ပြီး ဘဏ်တွေ ဖွင့်နိုင်အောင် ဘဏ်ဘက်နဲ့ ကျွန်တော်တို့ Max Myanmar Construction အဖွဲ့တို့ ပူးပေါင်း လုပ်ဆောင်ကြရပါတယ်။ နယ်စပ်မြို့တွေအဖြစ် မူဆယ်၊ တာရှိလိတ်၊ မြေဝတီဘဏ်တွေ ဖွင့်လှစ်ပေးနိုင်ခဲ့ပါတယ်။ နောက်ထပ် နယ်စပ်

မြို့တွေအဖြစ် ဘမူး၊ ကော့သာင်းမြို့တွေအထိ ဆက်လက်ဖွင့်လှစ်နိုင်ခဲ့ပါတယ်။ မြန်မာ တစ်ပြည်လုံးမှာရှိနေတဲ့ ဘဏ်လုပ်ငန်း တည်ဆောက်ရေးက ကျွန်တော်တို့ရဲ့ အမိက လုပ်ဆောင်ကြရမယ့်စီမံကိန်းထဲက တစ်ခုအပါ အဝင်ဖြစ်တာနဲ့အညီ အချိန်မီပြီးစီးနိုင်ရေး၊ အရည် အသွေးကောင်းမွန်ရေး၊ ပျော်နှုန်းသင့်တင့်ခြင်း တို့က ကျွန်တော်တို့ရဲ့ အမိကတာဝန်ကြီးများပဲ ဖြစ်ပါတယ်။

အခုအချိန်မှာဆိုရင် မြန်မာတစ်ပြည်လုံး ဘဏ်ပေါင်း ၂၆၀ကျော် ဖွင့်လှစ်နိုင်ခဲ့ပါပြီ။ ဆက်လက်လည်း တည်ဆောက်အကောင်အထည် ဖော်ရမယ့် လုပ်ငန်းတွေများစွာရှိနေပါတယ်။ အချိန်မီပြီးစီးပြီး အရည်အသွေးကောင်းမွန်တဲ့ resultတွေ တစ်ခုချင်း၊ တစ်ခုချင်း ရရှိနိုင်အောင် ကျွန်တော်တို့ Construction အဖွဲ့သားတွေက အမြို့မြို့စားသွားပုံမယ်လို့ ဆန္ဒပြုရင်း။။

သံမျင်း

၂၉-၆-၂၀၂၀

2:30 pm



## ကိုပစ်ကာကွယ်ဆေး ရွေးကွက်ထဲရောက်မည်

နေ့ ၂၈။ ။ ကိုပစ်ရောဂါကာကွယ်ဆေးအတွက် ယခုနစ်ဒီဇင်ဘာလ သို့မဟုတ် လာမည့်နှစ်အတော်ပိုင်းတွင် ရွေးကွက်ထဲအရောက်ပို့နိုင် မည်ဟု တရာတ်အစိုးရမီဒီယာ China Dailyသတင်းတစ်ရပ်က သုံးသပ် ရေးသားထားသည်။ နေ့(၂၃)တွင် တရာတ်အမျိုးသားနိုဝင်နည်းပညာ အပ်စက ကာကွယ်ဆေးကို လူသားတွင် စမ်းသပ်မှုအဆင့် ရှုလုံး အောင်မြင်သွားခဲ့ဖြေဖြစ်ကြောင်း ကြည်းခဲ့သည်။

Ref: The

## ခရီးသွားခွင့်ပြုစာရင်းမှ ပုံစံကို ချုပ်ထားရန် EUဆွေးနွေးနေ

နေ့ ၂၆။ ။ ပြည်ပနိုင်ငံများနှင့် ထိစပ်နေသော နယ်စပ်များကို ရှုလိုင် ၁ရက်တွင် ပြန်လည်ဖွင့်လှစ်ရေး စီစဉ်ရန် နေ့ ၂၇ရက်တွင် EU သံ အမတ်များ ဆက်လက်ဆွေးနွေးကြောင်းဖြစ်ပေါ်မည့်အတွက် ပြီး ယင်းသို့နယ်စပ်ဖြတ်ခွင့်ပြုမည့်သူများထဲ တွင် အမေရိကန်များ မပါဝင်နိုင်ကြောင်း သိရသည်။ ဥရောပနိုင်ငံအချို့သည် နိုင်ငံခြား ခရီးသွားများကို လမ်းပြန်ဖွင့်ပေးရန် စိတ်အား ထက်သနနေဖော်လည်း အခြားသောနိုင်ငံများမှ မိုင်းရပ်စံပုံးနှံမှုဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်မည်ကို စိုးရိမ်နေကြသည်။ လာမည့်သီတင်းပတ်များအတွက် အဖြေတစ်ခုရမည်ဟု မျှော်မှန်းကြောင်း အမေရိကန်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးမှုကြောင်း အမေရိကန်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးမှုကြောင်း မြှင့်ပွမ်းပို့က နေ့(၂၅)ရက်တွင် ပြောကြားသွားခဲ့သည်။

Ref: standardtime

## ပြည်ဝင်ခွင့်ယာယီကန္နသတ်မှု ရှုလိုင် ၃၁ရက်အထိ တိုးမြှင့်

နေ့ ၂၈။ ။ ကိုပစ်-၁၉ ရောဂါကူးစက်ပြန်ဖွားမှုကို ထိန်းချုပ်သည့်အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြည်ပနိုင်ငံအသီးသီးမှ လာရောက်လည်ပတ်ကြောင်း ခရီးသွားများအား ပြည်ဝင်ခွင့်ယာယီကန္နသတ်မှု ရှုလိုင် ၃၁ရက်အထိ ထပ်မံတိုးမြှင့်သတ်မှတ်လိုက်ကြောင်း နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနက နေ့ ၂၈တွင် ထုတ်ပြန်သည်။ အစိုးရတာဝန်ဖြစ်စေ၊ မထွေမရောင်သာသော ကိစ္စရပ်များကြောင့်ဖြစ်စေ ပြည်ပနိုင်ငံသားများအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့လေယာဉ်ဖြင့် လာရောက်ရန်ရှိပါက ပြည်ဝင်ခွင့်မီးကားဆိုင်ရာ ကန္နသတ်မှုများမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန်အတွက် ပြည်ပနိုင်ငံများရှိ မြန်မာသံရုံး၊ အွဲရုံး၊ ကောင်စစ်ဝန်ရုံးများသို့ ဆက်သွယ်အကူအညီ တောင်းခံရမည်ဖြစ်သည်။

Ref: standardtime

## ပြည်ပပြန်အင်/ယာများကို အလုပ်ဖန်တီးပေးမည်

နေ့ ၂၈။ ။ ကိုပစ်ကြောင့် ပြည်ပနိုင်ငံများမှ ပြန်လည်ရောက်ရှိလာသော အင်ဂျင်နီယာများ၊ ဆောက်လုပ်ရေးကျမ်းကျင်သူများ၊ လုပ်သားများကို အလုပ်အကိုင်ဖန်တီးပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံဆောက်လုပ်ရေးဆိုင်ရာလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်(MCEF)ထံမှ သိရသည်။ အလုပ်လုပ်လိုသူများသည် MCEFသို့ ရှုလိုင်(၁၅)ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထားလျောက်ထားရမည်ဖြစ်သည်။

Ref: The Voice





## ကမ်းခြေ(၄)ခကို စည်းကမ်းချက်များဖြင့်ပြန်ဖွင့်မည်

နှစ် ၂၅ ။ ။ ငွေဆောင်ကမ်းခြေ၊ ဂေါရန်ရှိကျွန်း၊ ချောင်းသာ၊ ဧည့်သာ၊ သောင်ယံကမ်းခြေတို့ကို စည်းကမ်းချက်(၁၈)ချက်နှင့်အတူ ခရီးသွားလာခွင့် ပြန်လည်ဖွင့်ပေးသွားမည်ဟု ချောင်းသာဟိုတယ်ရန်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်းထံမှ သိရသည်။ ယင်းကမ်းခြေများကို လာမည့်ရှုလိုင် ပထမပတ်အတွင်း ခရီးသွားလာခွင့်ပြန်လည်ခွင့်ပြုသွားရန် မျှော်မှန်းထားသည်။

Ref: The Voice

## Qantasလေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းအင်အားလျှော့ချမည်

နှစ် ၂၆ ။ ။ ထုစတေးလျှန်ငံရှိ နိုင်ငံရှုက်ဆောင် Qantasလေကြောင်းလိုင်းသည် ကုန်ကျစရိတ် ဒေါ်လာ ၁၀၁ဘီလီယံ သက်သာစေရန်အတွက် ဝန်ထမ်းအင်အား ရာခိုင်နှုန်း(၂၀)ကို လျှော့ချဖြီး လေယဉ်အစင်း(၁၀၀)ကို မပုံသန်းစေဘဲ ထားရှုမည်ဖြစ်ကြောင်း နှစ်(၂၅)ရက်တွင် ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။ လေကြောင်းလိုင်းအတွက် အကြီးမားဆုံးအကျပ်အတည်းရှိနေသဖြင့်ကမ္မတိဝန်ထမ်း(၂၉၀၀၀)အနက် ထက်ဝက်သည် လပေါင်းများစွာ ခွင့်ဖြင့်နေထိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း Qantas အမှုဆောင်အရာရှိက ပြောခဲ့သည်။ Qantasသည် အောက်တိဘာအထိ နိုင်ငံတကာခရီးစဉ်အားလုံးနှီးပါးကို ဖျက်သမ်းထားရဖြီး ပြည်တွင်းခရီးစဉ်အနည်းငယ်သာဖြော်ဆွဲနိုင်သည်။

Ref: mmtimes

## မြန်မာ့စီးပွားရေးအပေါ် ကိုပစ်၏ သက်ရောက်မှု ပြင်းထန်နိုင်

နှစ် ၂၆ ။ ။ ကိုပစ်-၁၉ ကမ္မာ့ကပ်ရောဂါကြောင့် မြန်မာ့စီးပွားရေးအခြေအနေအပေါ် ပြင်းထန်သက်ရောက်မှုရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း နှစ်လ ၂၅ရက်ထုတ်ပြန်သည့် ကမ္မာ့ဘဏ်၏ မြန်မာ့စီးပွားရေး စောင့်ကြည့်မှုအစီရင်ခံစာက ဆိုသည်။ ယောက်ဆိုမှန်းအခြေအနေအရ မြန်မာ့စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှုန်းသည် ၂၀၁၈-၁၉၁၉ဘဏ္ဍာန်တွင် ၆.၈ရာခိုင်နှုန်းရှိရာမှ ၂၀၁၉-၂၀၁၀ဘဏ္ဍာန်တွင် ၀.၇ရာခိုင်နှုန်းသို့ ကျဆင်းသွားမည်ဟု ကမ္မာ့ဘဏ်ကခံကာန်မှန်းသည်။ ကပ်ရောဂါဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေပါက စီးပွားရေးသည် ၂၀၁၉-၂၀၁၀ဘဏ္ဍာန်တွင် ၂.၅ရာခိုင်နှုန်းသို့ကျံ့ချုံသွားနိုင်ပြီး ၂၀၂၀-၂၁၁၀ဘဏ္ဍာန်မှသာ ပြန်လည်နာလန်ထူလာလိမ့်မည်ဟုလည်း ခန့်မှန်းထားသည်။

Ref: The Voice

## အကြီးဆုံးတောင်ဇလ်နီပင် လွယ်မိုင်းတွင်တွေ့ရှိ

နှစ် ၂၇ ။ ။ ရှမ်းပြည်နယ်သစ်တော်းစီးဌာနက ရင့်စွဲလုံးပတ်အကြီးဆုံးဟုယူဆရသော တောင်ဇလ်ပင်ကြီးကို နှစ်လ(၂၃)ရက်၌ ပအိုးဝက်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရအောင် မေနယ်တောင်တန်း၏လွယ်မိုင်းအမည်ရှိတောင်ပေါ်တွင် တွေ့ရှုမှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည်။ အဆိုပါတောင်ဇလ်နီပင်ကြီးသည် ပင်လယ်ရေမျက်နှာပြင်အထက် ပေ ၇,၀၀၀ကျော်အမြှင့်၌တည်ရှိပြီး ရင့်စွဲလုံးပတ် (၉)ပေရှုသည်။

Ref: 7Day



# မြန်မာနိုင်ငံဘေးအဖွဲ့ချုပ်(MFF) အလုပ် အမှုဆောင်အစည်းအဝေးကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့

နှစ်၊ ၂၅

မြန်မာနိုင်ငံဘေးအဖွဲ့ချုပ် (MFF) အလုပ်အမှုဆောင်အစည်းအဝေး(၂/၂၀၂၀)ကို ၉၁ ၂၇ရက် နေ့လယ်ပိုင်းက နိုင်တယ် ရန်ကုန်မက်စ် ဟိုတယ်တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည်။ အစည်းအဝေးသို့ မြန်မာနိုင်ငံဘေးအဖွဲ့ချုပ်ဥက္ကဋ္ဌ ဦးဇော်ဇော်၊ ဒု-ဥက္ကဋ္ဌခေါက်တာ စိုင်းဆမ်ထွန်းနှင့် ဦးမြို့ညွှန်းတော်၊ အလုပ်အမှုဆောင်များနှင့် အခြား တာဝန်ရှိသူများ တက်ရောက်ခဲ့ကြသည်။

အစည်းအဝေးတွင် ဥက္ကဋ္ဌဦးဇော်က ကိုယ်ကြောင့် လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် အခက်အခဲများရှိကြောင်း၊ ငွေကြေးသုံးစွဲရာတွင် Finance and Marketing Committee ထံတင်ပြရှိ ခွင့်ပြုချက် ယူရန်နှင့် အခြားကိစ္စရပ်များကို ထည့်သွင်းပြောကြားခဲ့ပြီး အဖွဲ့ချုပ် အထွေထွေအတွင်းရေးမှု၏ Standing Committeeအသီးသီး၏ ဆောင်ရွက်နေ့များကို ရင်းလင်းတင်ပြခဲ့သည်။

Ref: mff



## ကိုယ်ကာလအတွင်း ပထမဆုံး ပြန်စသော ဂျာမန်ဘွန်ဒက်စိုက်လီဂါ မြိုင်ပွဲ အောင်မြင်စွာပြီးဆုံး

နှစ်၊ ၂၉

ထိပ်တန်းလိုဂျာ့အ နက် ပထမဆုံးပြန်ကျင်းပ ခဲ့သည့် ဘွန်ဒက်စိုက်လီဂါ မြိုင်ပွဲမှာ ၉၆နှင့် ၂၇ရက် က အောင်မြင်စွာပြီးဆုံးခဲ့ရာ ချိန်ပိုယ်ဘို့မြို့မြို့နှင့် လိုက်ပိုစ် နှင့် ဂလက်ဘတ်တို့ ချိန်ပိုယ်လိုဂျာ့ဝင်ခွင့်ရခဲ့ပြီး ၂၂ ဆယ်ခြေစွဲနှင့်ပါဒါဘွန်းတို့ တန်းဆင်းခဲ့သည်။ ရာသီမကုန်မီ ချိန်ပိုယ်ဘို့မြို့သည် ၄၆ဘတ် ကွင်းတွင် ကိုယ်း၊ ကူးဆန်း၊ လိုဝန်ခေါ်စကိုးနှင့် မူလာတို့၏ရှိုးများဖြင့် ငါးရှိုးပြတ်အနိုင်ရခဲ့ပြီး လိုဂျာ့ရှင်း(၁၀၀)ပြည့်ခဲ့သည်။

Ref: mmtimes



## စခန်းဝင်မှုရပ်နားထားရသည့် မြားပစ်ကစားသမားများအား နေအိမ်၌လေ့ကျင့်စေရန်စီစဉ်နေ

နှစ်၊ ၂၉

မြန်မာနိုင်ငံ မြားပစ်အဖွဲ့ချုပ်သည် ကိုရှိနားမိုင်းပိုင်းကြောင့် စခန်းဝင်လေ့ကျင့်မှု ရပ်နားထားသည့် မြန်မာမြားပစ်ကစားသမားများအား နေအိမ်၌လေ့ကျင့်စေရန် စီစဉ်နေအိမ်၌လေ့ကြောင့် သိရသည်။ မြန်မာမြားပစ်အဖွဲ့ချုပ်သည် မတလက်တည်းက စခန်းဝင်လေ့ကျင့်မှုများ ရပ်နားထားခြင်းဖြစ်ပြီး ၄၄လိုင်မှ စတင်ကာ လေ့ကျင့်ရေးအစီအစဉ်များပေးပို့၍ နေအိမ်၌လေ့ကျင့်စေရန် ဆောင်ရွက်နေခြင်းဖြစ်သည်။



Ref: dailyeleven



ZAW ZAW  
Chairperson (CSR Committee)

## Online CSR Ambassador Course သင်တန်း ဖွင့်ပွဲတွင် ဦးဇော်ကြောင်း အဖွင့်မိန့်ခွန်းပြောကြား



ရန်ကုန်၊ ရှေ့လိုင် ၆  
အာရာဘာလုံးအဖွဲ့ချုပ်ခုတိယဉ်တွေ၊  
မြန်မာနိုင်ငံဘာလုံးအဖွဲ့ချုပ်ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်သူ  
ဦးဇော်ကြောင်း AFC နှင့် Aurora တို့ ပူးပေါင်း၏  
စတင်ပို့ချလျက်ရှိသော Virtual Social  
Responsibility Summer School ၏ Online  
CSR Ambassador Course တွင် ဘာရိန်း၊  
အီရတ်၊ အီရန်၊ ဂျိုဒ်၊ ကူးရိုက်၊ လက်ဘန္တန်း၊  
အိုမန်၊ ပါလက်စတိုင်း၊ ကာတာ၊ ဆောင်ဒီအာရိုးယား၊ ဆီးရီးယား၊ ယဉ်အေအီး၊ ယီမင်နိုင်ငံများမှ  
သင်တန်းသားများကို အခွန်လိုင်းမှတစ်ဆင့် အဖွင့်မိန့်ခွန်းပြောကြားခဲ့သည်။

Pilot သင်တန်းအဖြစ် စတင်ခဲ့သည့် အဆိုပါသင်တန်းသို့ အာရာအနောက်နိုင်ငံများမှ ၁၆-၁၇နှစ်အချွဲယူလှုပေါ်များ တက်ရောက်သင်ကြားလျက်ရှိပြီး အဆိုပါသင်တန်းမှ လူငယ်သံတမန်  
များကိုရွေးချယ်ကာ Covid-19 အကျပ်အတည်းကာလတွင် လူငယ်များရင်ဆိုင်ကြံးတွေ့နေရသည့်  
စိုးရိမ်သောကများ၊ စိတ်ရှပ်ထွေးမှုများ၊ စိအားများပြောလျှော့စေရန်အတွက် ဆက်လက်ကြိုးပမ်း  
ဆောင်ရွက်စေမည့်ဖြစ်သည်။

Covid-19ကြောင့် အာရာနိုင်ငံများတွင် Lock Downချထားခြင်း၊ ကျောင်းများပိတ်ထားခြင်း  
အပြင် အားကစားလှပ်ရှားမှုများပါ ကန်သတ်ထားခြင်းကြောင့် လူငယ်များအတွက် ယခင်က မကြံး  
တွေ့ဖွဲ့သည့် အခြေအနေအကျပ်အတည်းများနှင့် ရင်ဆိုင်နေရခြင်းဖြစ်ရာ ယခုအစီအစဉ်သည်  
Chairpersonအဖြစ် ဦးဇော်ဦးဆောင်သည့် အာရာဘာလုံးအဖွဲ့ချုပ်၏ CSR ကော်မတီ၏  
ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုလည်းဖြစ်သည်။

# ပြင်းထန်ဝမ်းပျက်ဝမ်းလျော့ရောဂါန့်ပတ်သက်ပြီး၊ ဘဏ္ဍာသိသားသင့်သလဲ



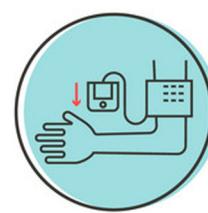
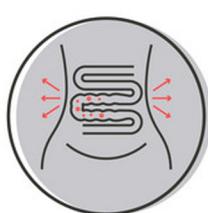
## ရောဂါကူးစက်ပို့

- ❖ ကာလဝမ်းရောဂါပို့(Vibrio Cholerae) ပါဝင်နေသောမသန့်ရင်းသော အစားအစာနှင့်ရေမှု။
- ❖ မိုးဦးကျကာလနှင့် မိုးအကုန် ဆောင်းအကူးတွင် အဖြစ်များ။
- ❖ ကာလဝမ်းရောဂါပို့ပါဝင်သည့် အစားအစာ/ရေ စားသောက်မိခြင်း၊ မသန့်ရင်းသော အညွစ်အကြော် မြောက်များ ကိုင်တွယ်မိခြင်း။



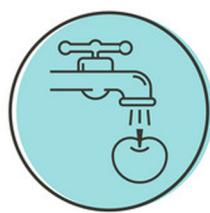
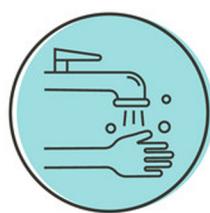
## ရောဂါလက္ခဏာများ

- ❖ အူအတွင်းတွင် enterotoxinဟုခေါ်သော အဆိပ် ဓာတ်ထုတ်လွှတ်ကာ ခန္ဓာကိုယ်အတွင်းရှိ အရည် ဓာတ်နှင့် ဆားဓာတ်များကို အချိန်တို့အတွင်း လျင်မြန်စွာဆုံးရှုံးစေ၍ အသက်သောဆုံးနှင့်။
- ❖ အရည်ဝမ်းများသွားခြင်း၊ ငါးညီနှံနံသောဆန်းဆေးရေကဲ့သို့ဝမ်းသွားခြင်း၊ အော့အန်ခြင်း၊ နလုံးခုန် မြန်ခြင်း၊ အရော်ပြားကြုံ၊ /ဆန်းနှုန်းအား လျော့ခြင်း၊ မျက်တွင်းချိုင်ဝင်ခြင်း၊ ခံတွင်း၊ လျှော့၊ နှုတ်ခမ်း ခြောက်သွေ့ခြင်း၊ ကြိုက်တက်/သတိလပ်ခြင်း။



## ထိုတင်ကာကွယ်နှင့်သော နည်းလမ်းများ

- ❖ အစာမစားမီ၊ အညွစ်အကြော်များ ကိုင်တွယ် ပြီးချိန်တိုင်း၊ နာချေချောင်းဆုံးပြီးချိန်တိုင်း နှင့် အိမ်သာမှုဆင်းချိန်တိုင်းတို့တွင် လက်ကိုဆပ်ပြေဖြင့်စင်ကြယစွာဆေးပါ။
- ❖ တစ်ကိုယ်ရည်သန့်ရင်းရေးကို ရရှုပြုပါ။
- ❖ ယင်လုံအိမ်သာ ရာနှုန်းပြည့်သုံးစွဲပါ။
- ❖ ရေကို ကျိုးချက်၍သောက်ပါ။
- ❖ အစားအစာများကိုကျက်အောင် ချက်စားပါ။
- ❖ အစားအစာများကို ဖုံးအပ်ထားပါ။
- ❖ ခြင်၊ ယင်တို့မပေါက်စွားစေရန် ရရှုပြုပါ။



ပြင်းထန်ဝမ်းပျက်ဝမ်းလျော့ရောဂါ(ကာလဝမ်းရောဂါ)ဖြစ်ပွားသည်ဟု သံသယရှိလျှင် အချိန်မြိုက်သမှုပ်ယူပါက လျင်မြန်စွာ အသက်ဆုံးရှုံးနိုင်သောကြောင့် နီးစပ်ရာကျန်းမာရေးဌာနများသို့ သတင်းပေးပို့ပြီး ထိရောက်သောကုသမှုပ်ယူပုည်ဖြစ်ပါသည်။

ကိုးကား ~ ကျွန်းမာရေးနှင့် အားကစားဝန်ကြီးဌာန